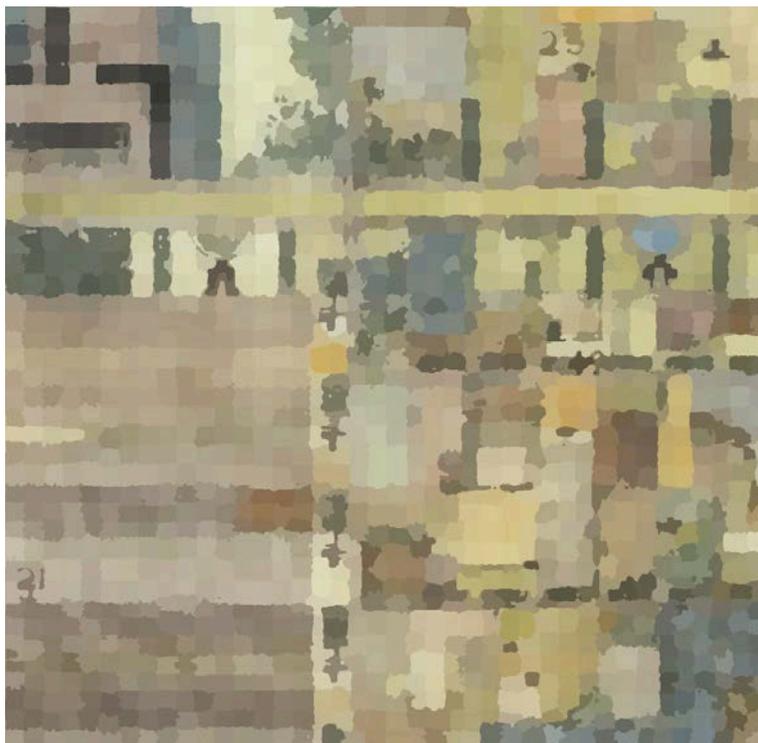


# EL PROYECTO DEL PAISAJE

## ARQUITECTURA, URBANISMO Y ECOLOGÍA

Javier Pérez Igualada



**Editorial**  
Universitat Politècnica  
de València

Javier Pérez Igualada

# EL PROYECTO DEL PAISAJE

ARQUITECTURA, URBANISMO Y ECOLOGÍA



**Editorial**

Universitat Politècnica  
de València

Los contenidos de esta publicación han sido evaluados mediante el sistema *doble ciego*, siguiendo el procedimiento que se recoge en [http://bit.ly/Evaluacion\\_Obras](http://bit.ly/Evaluacion_Obras)

Para referenciar esta publicación utilice la siguiente cita: Pérez Igualada, J. (2020). *El proyecto del paisaje: arquitectura, urbanismo y ecología*. Valencia: Universitat Politècnica de València

© Javier Pérez Igualada

© Imagen de portada: Fragmento de plano de Broadacre City. Frank Lloyd Wright  
Foundation Archives (The Museum of Modern Art | Avery Architectural & Fine Arts Library, Columbia University, New

© 2020, Editorial Universitat Politècnica de València

Venta: [www.lalibreria.upv.es](http://www.lalibreria.upv.es) / Ref.: 0421\_03\_01\_01

Imprime: Byprint Percom, sl

ISBN: 978-84-9048-934-5

Impreso bajo demanda

Si el lector detecta algún error en el libro o bien quiere contactar con los autores, puede enviar un correo a [edicion@editorial.upv.es](mailto:edicion@editorial.upv.es)

La Editorial UPV autoriza la reproducción, traducción y difusión parcial de la presente publicación con fines científicos, educativos y de investigación que no sean comerciales ni de lucro, siempre que se identifique y se reconozca debidamente a la Editorial UPV, la publicación y los autores. La autorización para reproducir, difundir o traducir el presente estudio, o compilar o crear obras derivadas del mismo en cualquier forma, con fines comerciales/lucrativos o sin ánimo de lucro, deberá solicitarse por escrito al correo [edicion@editorial.upv.es](mailto:edicion@editorial.upv.es)

Impreso en España

# Índice

## 5 **Presentación**

## 9 **Arte, arquitectura y paisaje**

*El eje formal en el proyecto de los espacios abiertos*

- 11 La convergencia del diseño paisajista con el arte y la arquitectura modernos
- 13 Burle Marx. El jardín como obra de arte
- 29 Thomas Church. California modern
- 39 James Rose. Freedom in the garden
- 45 Garret Eckbo. Landscape for living
- 57 Dan Kiley. El jardín formal y la poesía del espacio
- 69 Lawrence Halprin. Coreografía del paisaje
- 77 Land Art. La intervención artística de transformación del paisaje
- 91 Peter Walker. El paisaje como arquitectura

## 99 **Urbanismo y paisaje**

*El eje socio-funcional en el proyecto de los espacios abiertos*

- 101 De los bulevares a la infraestructura verde: los sistemas de espacios abiertos en la ordenación urbana y territorial
- 103 Los bulevares como ejes verdes urbanos
- 107 El jardín privado de las mansiones señoriales de los siglos XVII y XVIII
- 109 La casa con jardín: los espacios verdes en el modelo de *garden city*
- 111 El parque público urbano
  - Los parques de Londres y París, 1845-1870
  - El parque urbano en EEUU: F.L. Olmsted y el *park movement*
  - Hacia el parque urbano equipado
  - Los parques vecinales según Jane Jacobs
  - El parque urbano como servicio público
  - Los parques urbanos en el planeamiento urbanístico

- 131    **Sistemas de espacios verdes**  
          Sistema de parques urbanos: El *Park system* de F.L. Olmsted  
          Sistemas de espacios verdes de escala regional  
          Sistemas de espacios verdes: experiencias europeas, 1908-1970  
          Los sistemas de espacios verdes en la ciudad funcionalist.
- 147    Infraestructura verde urbana y territorial: hacia un sistema integrado de espacios abiertos
- 151    Sistemas de espacios abiertos: experiencias urbanísticas recientes
- 163    **Ecología y paisaje**  
          *El eje medioambiental en el proyecto de los espacios abiertos*
- 165    La aproximación al urbanismo y al diseño de espacios abiertos desde una perspectiva ecológica
- 169    Ian McHarg. Proyectar con la naturaleza
- 181    Anne Spirn y Michael Hough. Ciudad y procesos naturales
- 185    Gilles Clement. Jardín en movimiento y tercer paisaje
- 191    Landscape Ecology. el paisaje visto desde la ecología
- 197    Landscape Urbanism. Síntesis de ecología y diseño
- 205    Drosscapes. El reciclaje de los paisajes-residuo postindustriales
- 217    Paisajes intermedios. Urbano-rural-agrourbano
- 237    **Referencias bibliográficas**

## PRESENTACIÓN

El término “paisaje” (*landscape*, en inglés), está asociado en el mundo académico y profesional, desde principios del siglo XX, a la arquitectura. Frederick Law Olmsted, autor del Central Park de Nueva York y del sistema de parques de Boston, usó por vez primera el título profesional de *landscape architect* en 1863. Desde principios de siglo, la titulación de *Landscape Architecture* se imparte en la Graduate School of Design de Harvard, y se ha mantenido hasta hoy, extendiéndose a muchos otros países, en gran parte de los cuales los programas académicos de paisajismo se ofertan desde escuelas de arquitectura.

La razón de fondo que explica la integración del paisajismo en la oferta académica de las escuelas de arquitectura es el salto operado en esta disciplina en las últimas décadas, desde su dimensión tradicional asociada a la horticultura y la jardinería, a una dimensión arquitectónico-urbanística, que sitúa al paisajismo dentro de la esfera de las disciplinas proyectuales, abarcando todas las escalas de las mismas, desde el diseño al proyecto arquitectónico, y desde el proyecto urbano a la ordenación del territorio.

La aproximación al paisaje desde la forma es la específica de las disciplinas proyectuales, y es necesario reivindicar ese territorio, ese ámbito propio de la arquitectura y el urbanismo. Pero, al mismo tiempo, es necesario que los argumentos desde los que se aborda la definición formal sean integradores, entendiendo la forma como la cristalización de los aspectos ecológicos, culturales y sociales que confluyen en un determinado lugar.



Consideramos, por tanto, que la orientación como disciplina proyectual de la arquitectura del paisaje debe fundamentarse necesariamente en una sólida base teórica, pero de una teoría que no es una mera acumulación de conocimientos culturales complementarios de los trabajos prácticos de proyecto, sino una teoría concebida como la estructura conceptual en la que se debe insertar el planteamiento racional de los problemas concretos que deben afrontarse en el proceso de adopción de decisiones de diseño.

Desde este punto de vista, la orientación de la arquitectura del paisaje desde su dimensión arquitectónico-urbanística es perfectamente compatible con el reconocimiento de su carácter de campo multidisciplinar, que incluye componentes diversas: disciplinas proyectuales y de diseño, artes creativas, tecnología, ciencias medioambientales y ciencias sociales.

En la presente publicación, abordaremos el proyecto del paisaje como territorio situado en la confluencia de tres ejes temáticos o fuentes de sentido: el eje formal, el eje ambiental y el eje socio-funcional.

Cada uno de estos ejes agrupa diversos materiales de base. En el eje formal, los materiales de base pertenecen a la esfera de las artes visuales (forma, espacio, patrones de diseño, materiales...). En el eje ambiental, estos materiales son los propios de las ciencias que estudian el medio físico y sus procesos (topografía, hidrología, horticultura,...). El eje socio-funcional, finalmente, integra materiales de disciplinas como la geografía, la sociología, la historia, la economía y la cultura.

La exploración de cada uno de estos ejes del proyecto del paisaje, formal, socio-funcional y ambiental, se realizará desde una perspectiva vinculada a los campos disciplinares de la arquitectura, el urbanismo y la ecología, respectivamente.

La perspectiva adoptada, y los contenidos que se presentan en base a ella, hacen que este libro pueda considerarse como el complemento perfecto al libro *Arquitectura del paisaje: Forma y materia*, publicado también por el autor en la Editorial UPV. Conjuntamente, los dos libros forman un cuerpo coherente de contenidos en arquitectura del paisaje, que engloba por un lado los materiales conceptuales de base, y por otro los aspectos de definición formal y materialización constructiva. Se configura con ello un cuerpo de recursos docentes de utilidad general, tanto para una aproximación al paisaje desde los estudios de arquitectura como para profundizar en el mismo de un modo más integral a través de cursos de posgrado o máster.

J.P.I.



ARTE, ARQUITECTURA Y PAISAJE



# ARTE, ARQUITECTURA Y PAISAJE

El eje formal en el proyecto de los espacios abiertos

## La convergencia del diseño paisajista con el arte y la arquitectura modernos

Los nuevos principios estéticos, formales y espaciales, que prevalecieron en el arte y la arquitectura modernos a partir de los años treinta del siglo XX no se trasladaron de modo inmediato al paisajismo. El argumento que lo justificaba, que James Rose reproduce en su artículo *Freedom in the Garden* de 1939, era el siguiente: los nuevos materiales y sistemas constructivos condujeron a una nueva arquitectura, pero en el diseño del paisaje el material de base, los elementos vegetales, no había cambiado y, por tanto, seguían teniendo plena validez los modelos proyectuales tradicionales, el del jardín paisajista inglés y el del jardín formalista *beaux-arts*. “Un árbol es un árbol, y siempre será un árbol; por tanto, no podemos tener un diseño moderno del paisaje”<sup>1</sup>

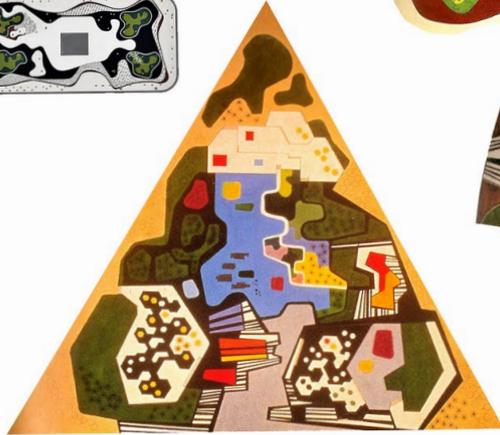
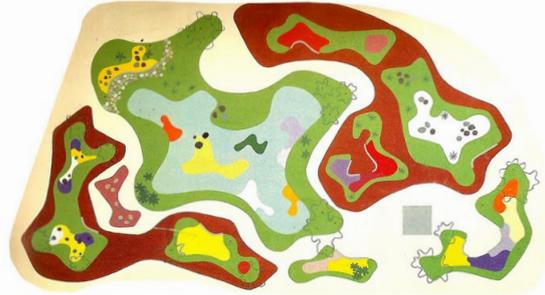
Pero finalmente, los nuevos principios de la modernidad, que orientaban el arte de vanguardia y la arquitectura de Gropius, Mies van der Rohe, Wright y Neutra, se acabarían imponiendo también en el diseño del paisaje a partir de finales de los años cuarenta.

En este proceso de convergencia del paisajismo con el arte y la arquitectura contemporáneos, tuvo un importante papel el magisterio de Christopher Tunnard, autor del influyente libro *Gardens in the Modern Landscape*, que se trasladó a Estados Unidos en 1939, y fue profesor en Harvard de Garret Eckbo, James Rose y Dan Kiley. La obra innovadora de Fletcher Steele, Jens Jensen, Alfred Caldwell, Burle Marx y Thomas Church fue también determinante en el cambio de paradigma formal en el diseño paisajista.

En las páginas siguientes analizaremos algunos de las realizaciones que, luchando en dos frentes a la vez, contra el jardín paisajista inglés y el jardín *beaux-arts*, consiguieron llevar el proyecto del paisaje al territorio de la modernidad entre los años cuarenta y cincuenta del siglo XX.

1. James Rose. *Freedom in the garden. A contemporary approach in landscape design*. Pencil Pens 10, 1938.

Página opuesta: Paley Park, Nueva York, Zion & Bren Associates, 1965.



## ROBERTO BURLE MARX

### El jardín como obra de arte

La principal aportación desde el movimiento moderno al paisajismo es la obra de Roberto Burle Marx. Su formación como pintor le permitió, en un primer momento, realizar una operación que resultó fundamental: trasladar al diseño en planta de los jardines el lenguaje abstracto de la pintura de vanguardia, con formas curvas orgánicas de colores intensos inspiradas en Jean Arp, Miró, o Le Corbusier, que eran apropiadas para representar el exuberante colorido de la vegetación tropical.

En un primer momento, el jardín de Burle Marx es formalista, y supone una clara ruptura con el pintoresquismo naturalista predominante en las propuestas urbanísticas del movimiento moderno. En lugar de senderos sinuosos sobre una gran pradera verde, las composiciones de Burle Marx son elaboradas capas superpuestas de pavimentos y tapizantes de colores cálidos, del amarillo al rojo, en las que el verde es un color escaso. Por ello su referente, como señala I. Ábalos<sup>1</sup>, debe buscarse más bien en el parterre del jardín clásico, aunque reelaborado a partir del repertorio de formas de la pintura abstracta.

El ajardinamiento de la plaza y de la cubierta del edificio del Ministerio de Educación y Salud en Río de Janeiro (1938) es un ejemplo notable de todo ello. En esta célebre obra, en lugar de senderos sinuosos que surcan praderas verdes, encontramos formas biomórficas superpuestas de vivos colores contrastados, en una composición en planta similar a la de una pintura abstracta. Con ello, Burle Marx consigue crear una forma para el jardín moderno, desvinculándolo del modelo paisajista inglés que hasta entonces había adoptado incluso el propio Le Corbusier, además de ir mucho más allá que éste en cuanto a la exploración de las posibilidades de la cubierta-jardín.

El patrón compositivo de la cubierta-jardín del Ministerio de Educación fue utilizado por Burle Marx en numerosos proyectos posteriores, como el de la Plaza Senador Salgado Filho, de 1938, o el del Banco Safra Park, entre otros.



Roberto Burle Marx.

1. Ábalos, Iñaki, "Roberto Burle Marx. El movimiento moderno con jardín", *Paisea*, 2, 2007.

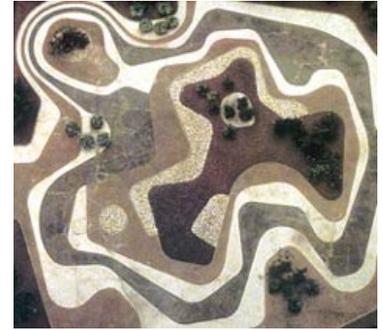


R. Burle Marx. Jardines de la residencia de Burton Tremain. Santa Bárbara, California, 1948.



R. Burle Marx. Plaza Saenz Peña, Rio de Janeiro, 1948.

Pero la obra de Burle Marx no se queda ahí, sino que el trascendente hallazgo formal que supone la vinculación entre paisajismo y arte moderno se completará y enriquecerá posteriormente con la introducción de dos nuevos ingredientes sustanciales. El primero de ellos es el progresivo y cada vez más profundo conocimiento de la flora de Brasil, con lo que conseguirá fundamentar y dar solidez desde un punto de vista botánico a unos diseños que comenzaron como experimentación plástica. El segundo es la sensibilidad hacia el lugar, que lo aproximará, tal como señala Ábalos, a los planteamientos del pintoresquismo. La integración de los tres elementos –plástica, botánica y genius loci- da lugar a su periodo de madurez, del que puede considerarse un primer ejemplo significativo el jardín privado de la residencia de Odette Monteiro, de 1948.



R. Burle Marx. Pavimento exterior construido con caliza blanca y roja, basalto negro, canto rodado y arcilla expandida. Cubierta jardín del Banco Safra Park, Sao Paulo, 1983-1986.



R. Burle Marx. Parque del Este. Caracas, Venezuela, 1959.

En los años cincuenta, Burle Marx aplicará sus principios proyectuales a la escala del espacio libre urbano, en obras como el Parque de Ibirapuera en Sao Paulo (1953), el Parque del Este en Caracas (1962) y, sobre todo, en el importante conjunto de espacios libres de la costa de Río de Janeiro, que incluye el jardín del Museo de Arte Moderno (1954), el parque y la vía parque de Flamengo (1961) y el frente marítimo de la playa de Copacabana (1970).

A partir de 1965, Burle Marx creó jardines para los principales edificios gubernamentales de Brasilia, diseñados por Oscar Niemeyer. De ellos, destaca la plaza triangular del Ministerio del Ejército (1970), en el que las curvas de sus inicios dejan paso a formas hexagonales y trapezoidales superpuestas que bordean un estanque central de contorno irregular.



R. Burle Marx. Propuesta de jardín geométrico para el Parque de Ibirapuera. Sao Paulo, 1953.

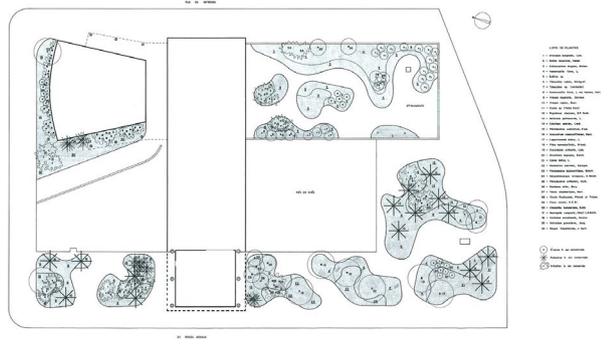
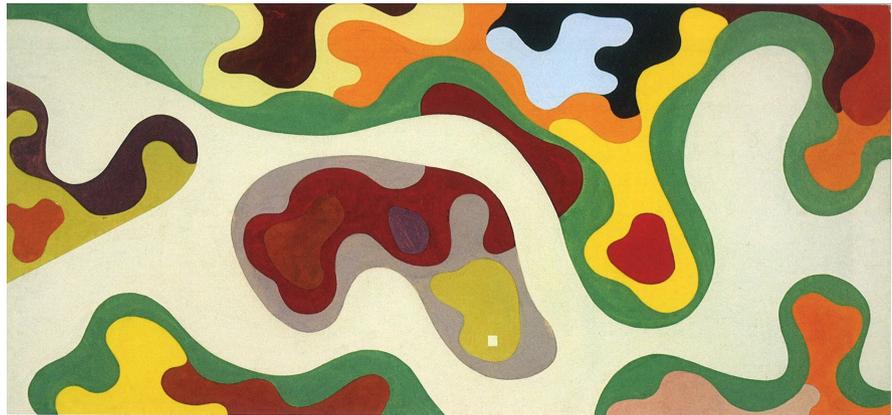


R. Burle Marx. Parque de Ibirapuera. Sao Paulo, 1953. Proyecto.

## Cubierta jardín del MES (Ministerio de Educación y Salud) Río de Janeiro, 1936-38



La cubierta-jardín es uno de los cinco puntos de la nueva arquitectura propuestos por Le Corbusier en los años 20. Siguiendo ese principio, Burle Marx diseñó el jardín de la cubierta del Ministerio de Educación y Salud de Río de Janeiro, con una composición en planta similar a la de las abstracciones biomórficas de Jean Arp, con formas planas arriñonadas que se superponen en capas de colores muy vivos. Este pequeño jardín aparece a la vista desde los edificios altos que lo circundan como si fuese una pintura abstracta. La cubierta, por tanto, es un lienzo en el que Burle Marx plasma formas pertenecientes al repertorio de las artes plásticas contemporáneas, trasladando así el diseño de jardines al terreno de las disciplinas artísticas.



R. Burle Marx. Cubierta jardín del MES (Ministerio de Educación y Salud) Río de Janeiro. Vista aérea, planta de proyecto de la cubierta-jardín y planta de conjunto.

**Plaza Senador Salgado Filho,  
Aeroporto Santos Dumont, Río de Janeiro, 1938**

La plaza Senador Salgado Filho, puerta de entrada a la ciudad desde el aeropuerto, fue el primer proyecto de jardín público de Burle Marx en Río de Janeiro. La composición se basa en un sistema de parterres o alfombras biomórficas, inspiradas en las formas abstractas de la pintura de Jean Arp, una de las cuales aloja una lámina de agua que funciona como elemento central de la plaza. Los caminos son el negativo de los parterres, y discurren con un trazado sinuoso en el espacio de separación entre las grandes alfombras arriñonadas, de contornos cóncavo-convexos.

Dentro de cada una de las alfombras irregulares, la vegetación se organiza mediante capas o estratos superpuestos, diseñados también con el mismo tipo de formas lobulares, como masas de colores y texturas diversas.



**Plaza Senador Salgado Filho, Aeropuerto Santos Dumont, Río de Janeiro, 1938. Primer proyecto (arriba) y planta definitiva (abajo).**



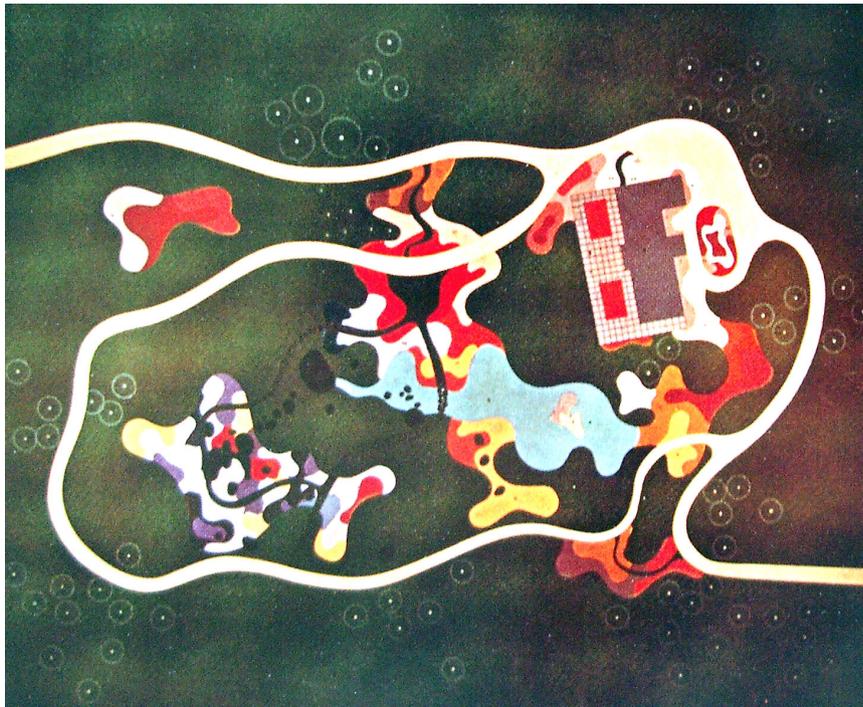


R. Burle Marx. Jardines de la residencia de Odette Monteiro. Planta 1ª versión.

## Jardines de la residencia de Odette Monteiro Correias, Río de Janeiro, 1948

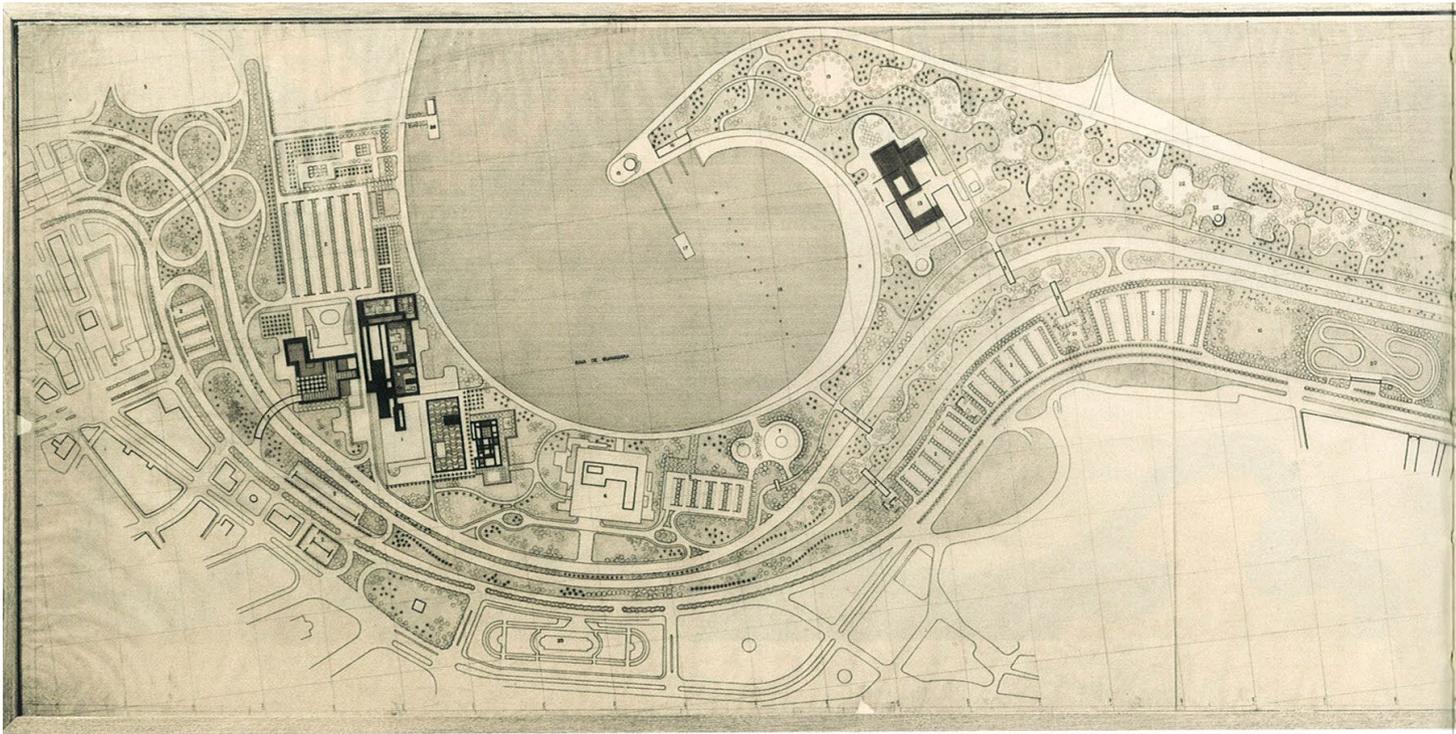
El jardín de Marambaia, la residencia de verano de Odette y Julio Monteiro, una de las primeras obras de Burle Marx, es un clásico del paisajismo moderno. En un extenso fondo de valle rodeado por la Sierra do Órgãos, surcado por un río que fue desviado, Burle Marx modeló el terreno para crear una topografía artificial, con montículos y un lago en la parte inferior. El diseño busca crear un orden artificial que se superpone al orden natural sin interferir con él, proponiendo un nuevo paisaje basado en una relectura en clave artística de la naturaleza.

La composición del jardín, que muestra un gran parecido con las formas orgánicas y sinuosas de la pintura de Joan Miró, se basa en el uso preferente de la vegetación como superficie, enfatizando los contrastes entre colores y texturas, para lo que se utilizan principalmente macizos de plantas herbáceas, dispuestos de modo que aparezcan contrastes entre las masas y las áreas de color, con volúmenes y texturas que destaquen sobre el entorno natural.



R. Burle Marx. Jardines de la residencia de Odette Monteiro. Correias, Río de Janeiro, 1948. Planta del proyecto definitivo y vistas

R. Burle Marx. Sistema de espacios libres del frente marítimo de Río de Janeiro. Parque de Flamingo (1961) y Paseo de la playa de Copacabana (1970).  
Planta general y vistas.  
Página opuesta: ortofoto de localización.

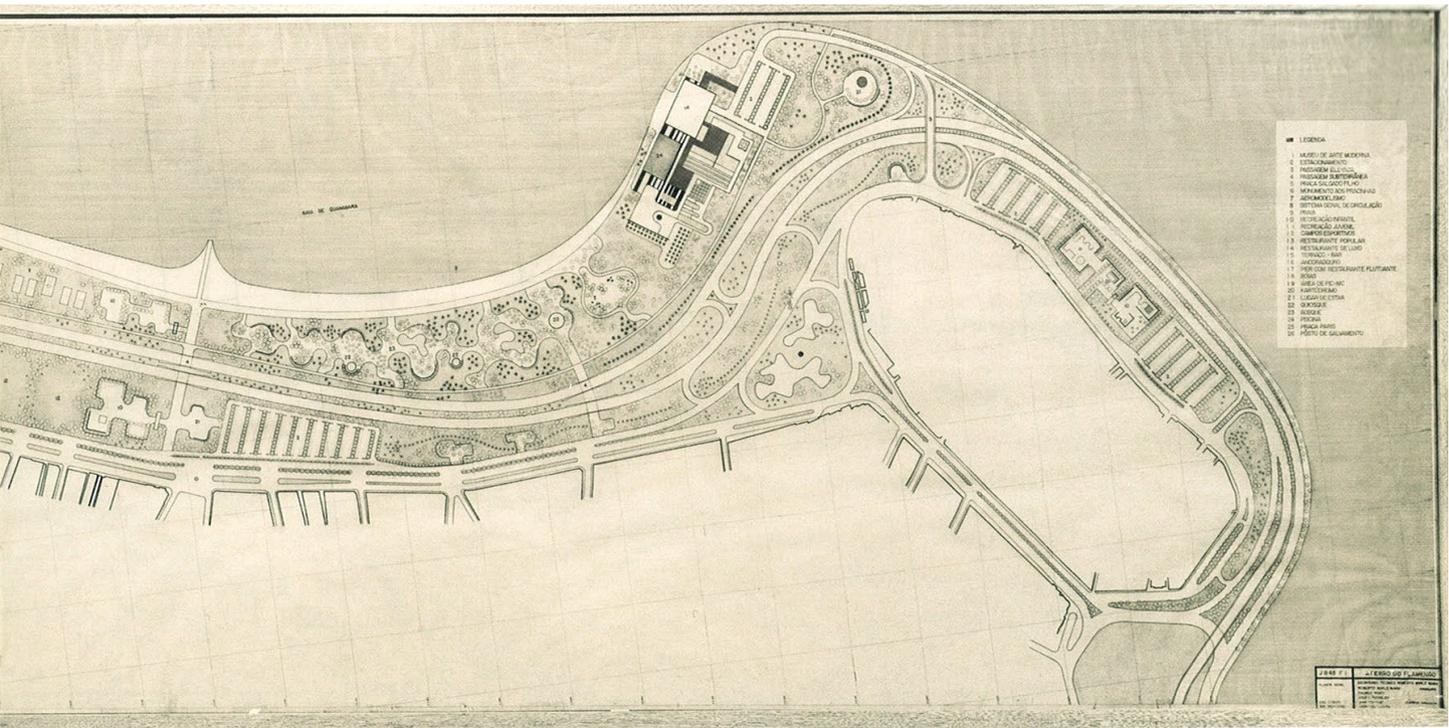
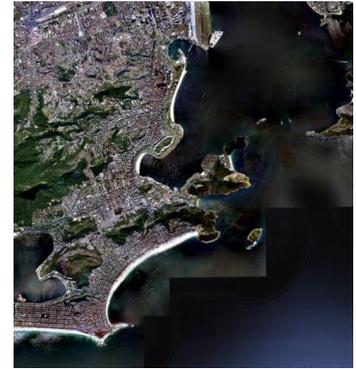


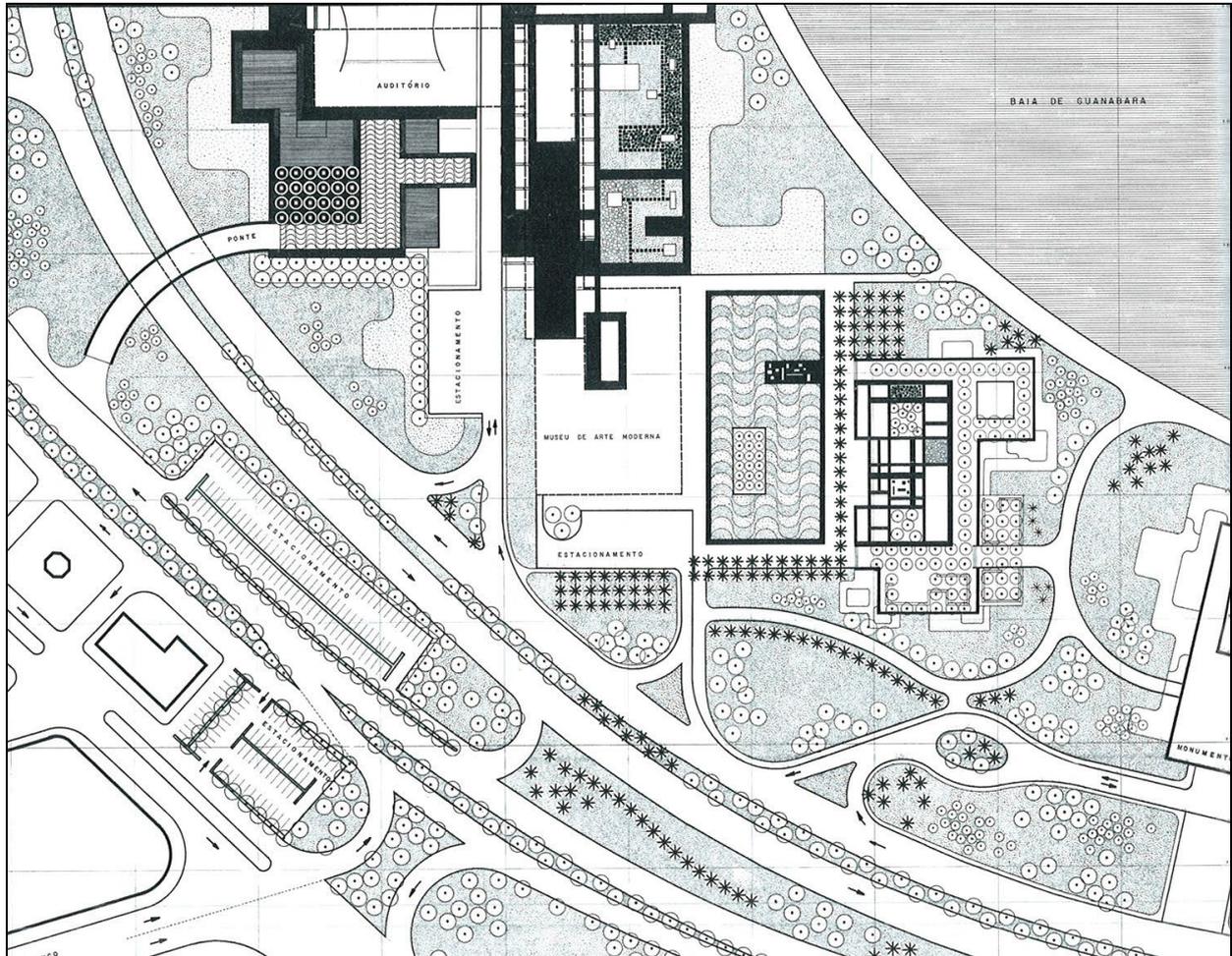
**Sistema de espacios libres del frente marítimo de Río de Janeiro:  
Parque de Flamingo (1961) y Paseo de la playa de Copacabana (1970)**

Los espacios libres que forman el frente litoral de Río de Janeiro están construidos en terrenos ganados al mar. Se proyectaron con el objetivo básico de descongestionar el tráfico costero, y a lo largo de los mismos discurre una importante arteria vial.

El Aterro do Flamengo, que se abre a la bahía de Guanabara, es un gran parque lineal litoral que acompaña a la autopista en el tramo este del frente litoral, entre la playa de Botafogo y el aeropuerto Santos Dumont.

El parque incorpora diversos edificios culturales y recreativos, como el Museo de Arte Moderno. El suave modelado del terreno genera montículos alfombrados de césped, que ocultan la autopista desde la playa y permiten atravesarla mediante puentes peatonales.

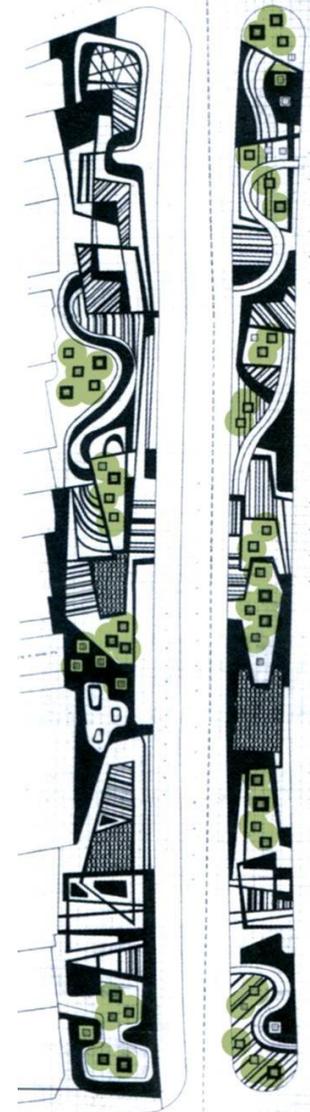
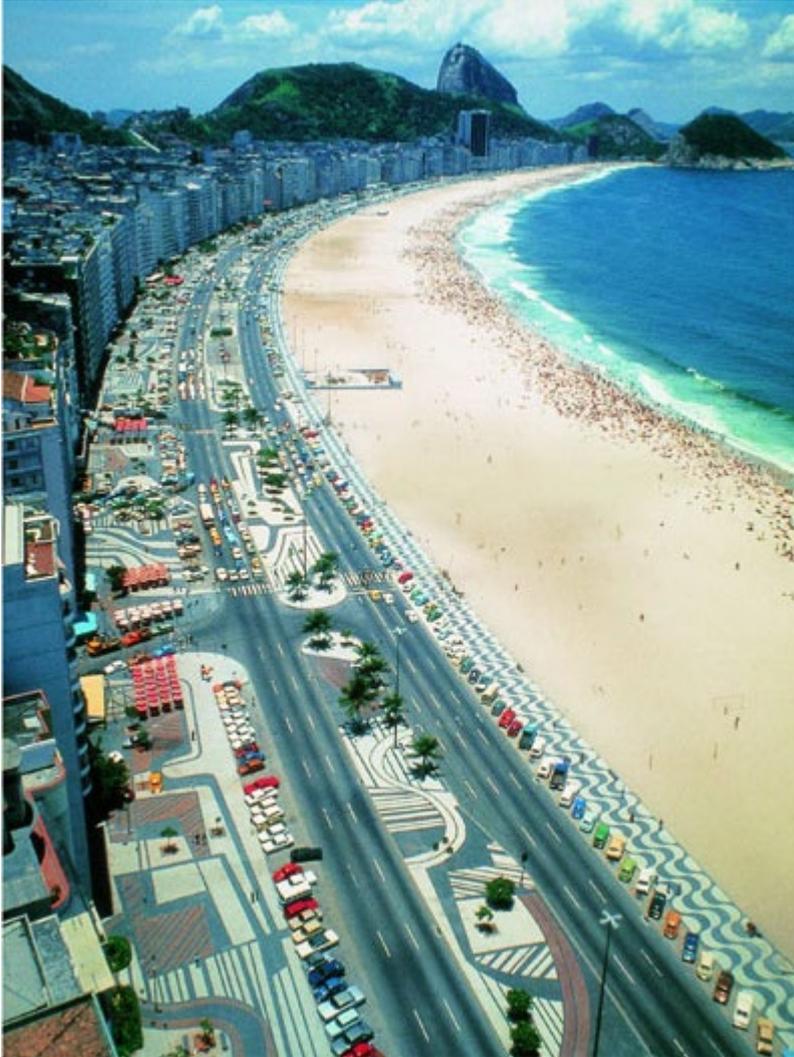




R. Burle Marx. Jardines del Aterro do Flamengo. Rio de Janeiro, Brasil, 1961.

El parque incorpora diversos edificios culturales y recreativos, como el Museo de Arte Moderno. El suave modelado del terreno genera montículos alfombrados de césped, que ocultan la autopista desde la playa y permiten atravesarla mediante puentes peatonales. El parque incorpora diversos edificios culturales y recreativos, como el Museo de Arte Moderno. El suave modelado del terreno genera montículos alfombrados de césped, que ocultan la autopista desde la playa y permiten atravesarla mediante puentes peatonales.

El paseo de Copacabana, realizado una década más tarde, es un bulevar de 4 km de longitud que describe una suave curva junto a la playa, abierta al Océano Atlántico. El dibujo del pavimento de adoquines de piedra portuguesa, en colores negro, blanco y rojo, asume el protagonismo de la composición del paseo, en el que las plantaciones no se disponen en alineación, sino formando grupos aislados.



R. Burle Marx. Frente marítimo de la playa de Copacabana, Río de Janeiro, 1970.

Para seguir leyendo, inicie el proceso de compra, click aquí